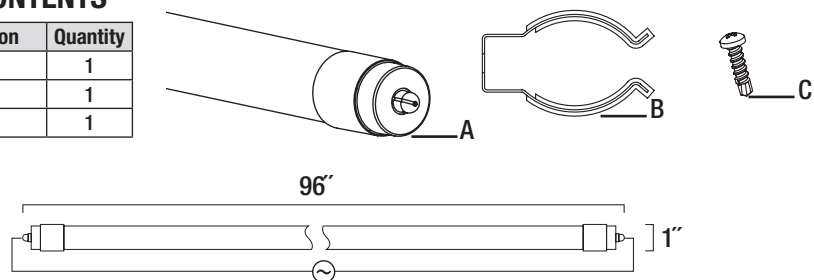


USE AND CARE GUIDE INTEGRAL DRIVER BALLAST BYPASS TUBE

PACKAGE CONTENTS

Part	Description	Quantity
A	LED Tube	1
B	C-Clip	1
C	Screw	1



NOTE: Keep your receipt and these instructions for proof of purchase

WARNING: Shut off the power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture, ballast, or fluorescent tubes.

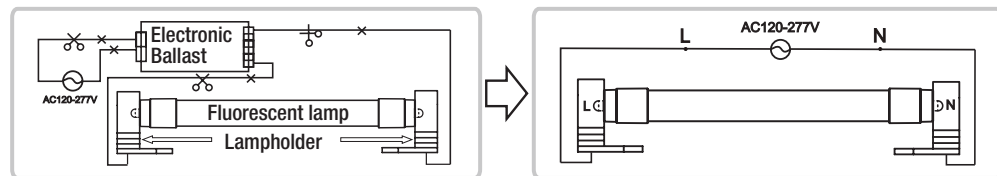
If you are unfamiliar with electrical installations, we recommend you contact a qualified electrician to do the installation.

INSTALLATION

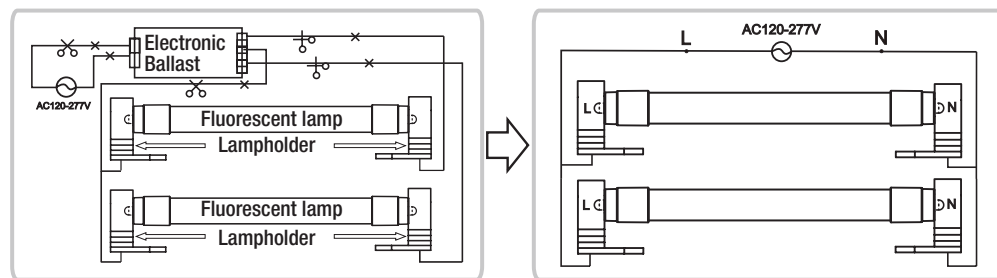
- Shut off power at the electrical panel before beginning the installation.
- Remove existing fluorescent tubes and set aside to recycle in accordance with local requirements.
- Remove and set aside the ballast cover, if needed.
- Use the existing shunted sockets if they in good condition. If not, it is recommended that new shunted sockets (not included) are installed.

NOTE: C-Clip should be installed in the fixture to prevent lamp radiation and provide extra security for high vibration areas.

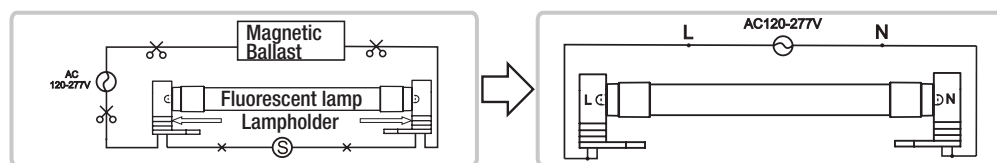
RETROFIT LUMINAIRE WITH 1 LAMP



RETROFIT LUMINAIRE WITH 2 LAMPS



RETROFIT LUMINAIRE MAGNETIC BALLAST



CARE AND CLEANING

CAUTION: Before attempting to clean the tube and luminaire/light fixture, disconnect the power to the fixture by turning the breaker off or removing the fuse from the fuse box. Clean with a soft, dry cloth. Do not use cleaners with chemicals, solvents, or harsh abrasives. Do not use liquid cleaner on the LEDs, LED driver, or wiring.

TROUBLESHOOTING

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician.

WARNING: Before doing any work on the fixture, disconnect power to the light fixture.

Problem	Possible Cause	Solution
The fixture will not light.	The power is off.	Ensure the power supply is on.
	The circuit breaker is off.	Ensure the circuit breaker is in the on position.
	There is a bad connection.	Check to ensure proper wire connections are made. Contact a qualified electrician.
	There is a defective switch.	Contact a qualified electrician.
The fuse blows or the circuit breaker trips when the light is turned on.	The LED tubes are installed incorrectly.	Install LED tubes with the end labeled "power this end" to the wired sockets.
	The wires are crossed or the power wire is grounding out.	Check the wire connections. Contact a qualified electrician or call customer service 1-855-384-7754.

WARNING: Carefully read and understand the information given in this manual before beginning the assembly and installation. Failure to do so could lead to electric shock, fire, or other injuries which could be hazardous or even fatal. • Ensure the electricity to the wires you are working on is shut off. Either remove the fuse or turn off the circuit breaker. • This product must be installed in accordance with the applicable installation codes by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. • Risk of electrical shock. To reduce the possibility of serious injury, always take the proper precautions and unplug the fixture before moving or cleaning. • Risk of fire or electric shock. LED Retrofit Kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. • Risk of fire or electric shock. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings and where the input rating of the retrofit kit does not exceed the input rating of the luminaire. • Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation. • To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION: Not for emergency lighting.

WARNING: THIS RETROFIT KIT IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LUMINAIRE WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY AUTHORITIES HAVING JURISDICTION. • Installers should not disconnect existing wires from lampholder terminals to make new connections at lampholder terminals. Instead installers should cut existing lampholder leads away from the lampholder and make new electrical connections to lampholder lead wires by employing applicable connectors. • THERE ARE LED TUBE, OPERATION INSTRUCTION AND FIELD APPLIED LABEL IN THIS RETROFIT KIT.

The units covered by this report were intended to be retrofit surface mounted with a diffuser for this model number. Type IC and non-IC recessed mounted fluorescent luminaires use a maximum of two lamps, the minimum lamp compartment dimensions are below:

Model Number	Minimum Lamp Compartment Dimensions [Length x Width x Height] [in]	Maximum Lamp Quantity
641021XX	96 x 1 x 1	2

NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna, increase the separation between the equipment and the receiver, connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected, and consult the dealer or an experienced radio/TV. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

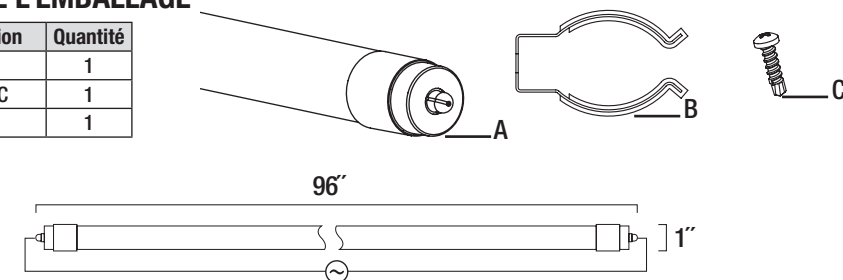
WARRANTY

This product is warranted for a period of 5 years from the date of original purchase against defects in materials and workmanship. If this product should fail to operate due to defects in material or workmanship within 60 months of purchase, see www.ETISSL.com for details. This product will be repaired or replaced, at ETI's option. This warranty is expressly limited to repair or replacement of product and liability for direct, incidental, or consequential damages is hereby expressly excluded. Some states do not allow exclusions of direct, incidental or consequential damages, so the above limitation of exclusion may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights, which vary from state to state. WARRANTY IS VOID IF PRODUCT IS NOT USED FOR THE PURPOSE WHICH THIS PRODUCT IS MANUFACTURED.

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN TUBE PASSE-BALLAST AVEC TRANSFO INTÉGRÉ

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Pièce	Désignation	Quantité
A	Tube DEL	1
B	Pince en C	1
C	Vis	1



REMARQUE : Gardez votre facture ainsi que ces instructions comme preuves d'achat.

AVERTISSEMENT : Coupez le courant au panneau de disjoncteurs ou de fusibles avant d'enlever le vieux luminaire, le ballast ou les tubes fluorescents.

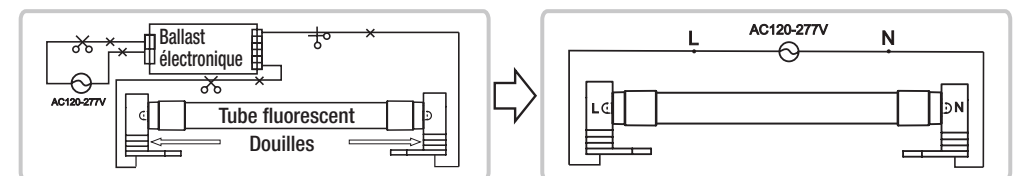
Si vous n'êtes pas familiers avec les installations électriques, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié pour l'installation.

INSTALLATION

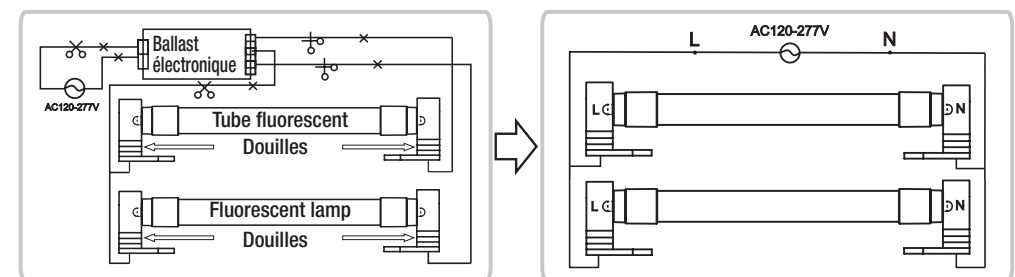
- Coupez le courant au panneau électrique avant de faire l'installation.
- Enlevez les tubes fluorescents existants et mettez-les de côté aux fins de recyclage conformément aux règlements locaux.
- Au besoin, enlevez le couvre-ballast et mettez-le de côté.
- Utilisez les douilles shuntées actuelles si elles sont en bon état. Autrement, on recommande l'installation de douilles neuves (non fournies).

REMARQUE : La pince en C devrait être installée sur le luminaire afin d'empêcher le rayonnement de la lampe et plus de sécurité aux endroits où il y a de fortes vibrations.

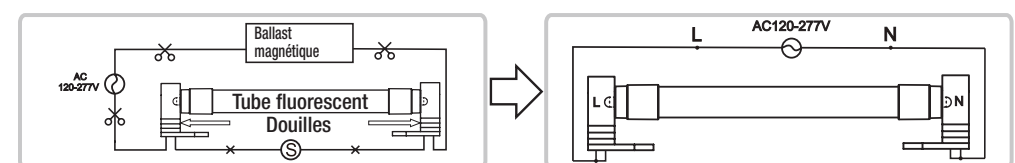
MODIFIER UN LUMINAIRE À UN TUBE



MODIFIER UN LUMINAIRE À DEUX TUBES



MODIFIER UN LUMINAIRE AVEC BALLAST MAGNÉTIQUE



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

MISE EN GARDE : Avant le nettoyage, coupez l'alimentation du luminaire en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible de la boîte à fusibles. Nettoyez à l'aide d'un linge doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs contenant des produits chimiques, des solvants ou des produits abrasifs forts. N'utilisez pas de nettoyeur liquide sur la DEL, le pilote de la DEL, ou le câblage.

DÉPANNAGE

Les problèmes mineurs peuvent souvent être réglés sans l'aide d'un électricien.

AVERTISSEMENT : Avant de manipuler le luminaire, coupez son alimentation électrique.

Problème	Cause Possible	Mesure Corrective
Le luminaire ne s'allume pas.	Le luminaire est hors tension.	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Le disjoncteur est en position d'arrêt.	Assurez-vous que le disjoncteur est à la position « ON ».
	Les fils sont mal branchés.	Assurez-vous que les fils sont bien branchés. Faites appel à un électricien qualifié.
	Un interrupteur est défectueux.	Faites appel à un électricien qualifié.
Les tubes à DEL sont mal installés.	Les tubes à DEL sont mal installés.	Posez les tubes à DEL (non fournis), l'extrémité identifiée « Power this end » sur les douilles câblées.
	Les fils sont croisés ou un fil d'alimentation est mis à la terre.	Assurez-vous que les fils sont bien branchés. Faites appel à un électricien qualifié ou téléphonez au service à la clientèle de 1 855 384-7754

AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez bien les renseignements fournis dans ce manuel avant de procéder à l'assemblage et à l'installation. Un manque à le faire pourrait mener à un risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures qui pourraient être graves, voire même mortelles. • Assurez-vous de couper le courant au circuit sur lequel vous travaillerez. Enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur. • Ce produit doit être installé conformément aux codes d'installation applicables, par une personne familière avec la construction et l'utilisation du produit et les risques impliqués. • Risque de choc électrique. Afin de réduire le risque de blessures graves, usez toujours de prudence et déconnectez la lampe avant de la déplacer ou de la nettoyer. • Risque de choc électrique. Afin de réduire le risque de blessures graves, usez toujours de prudence et déconnectez la lampe avant de la déplacer ou de la nettoyer. • Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation de la trousse de modification DEL nécessite une connaissance des systèmes électriques des lampes. Ne tentez pas de l'installer si vous ne possédez pas les qualifications nécessaires. Contactez un électricien. • Risque d'incendie ou de choc électrique. N'installez cette trousse que sur des lampes qui possèdent les caractéristiques et les dimensions indiquées sur les photos et/ou dessins et où les valeurs nominales de la trousse ne dépassent pas la valeur nominale de la lampe. • Ne percez ni ne modifiez d'orifices ouverts dans le boîtier de câblage ou les composants électriques pendant l'installation. • Pour éviter d'endommager ou d'abîmer les fils, n'exposez pas les fils aux bordures de tôle ni à des objets tranchants.

MISE EN GARDE : Ne convient pas pour l'éclairage de secours.

AVERTISSEMENT : CETTE TROUSSE DE MODIFICATION CONVIENT COMME COMPOSANTE D'UNE LAMPE OÙ LA CONVENANCE DE LA COMBINAISON SERA DÉTERMINÉE PAR LES AUTORITÉS AYANT JURIDICTION. • Les installateurs ne doivent pas déconnecter les fils existants des bornes des douilles pour faire de nouvelles connexions à ces bornes. Plutôt, les installateurs devraient couper les fils existants à une distance des douilles puis faire de nouvelles connexions électriques aux fils des douilles à l'aide de connecteurs appropriés. • CE NÉCESSAIRE DE MODIFICATION COMPREND UN TUBE DEL, UNE NOTICE D'UTILISATION ET UNE ÉTIQUETTE À APPLIQUER SUR PLACE.

Les unités faisant l'objet de ce rapport concernent une modification à montage en surface avec diffuseur pour ce numéro de modèle. Les luminaires fluorescents encastrés de type IC et non-IC utilisent un maximum de deux tubes. Suivent les dimensions minimales du logement des tubes :

Número de modèle	DIMENSIONS MINIMALES DU LOGEMENT DES TUBES [Longueur x largeur x hauteur] [po]	Nombre maximal de tubes
641021XX	96 x 1 x 1	2

AVIS : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est subordonné de deux conditions: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment une interférence qui pourrait entraîner un fonctionnement indésirable. Ces limites servent à offrir une protection raisonnable contre une interférence nocive dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer une interférence nocive aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si le dispositif cause une interférence nuisible à la réception radio ou télé, ce qui peut être établi en éteignant et rallumant le dispositif, on conseille à l'utilisateur de tenter de remédier à la situation en utilisant une ou plusieurs de ces procédures : Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. Augmenter la distance entre le dispositif et le poste récepteur. Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché. Demander conseil auprès du marchand ou d'un technicien en radio/télé. Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale. Si le produit ne fonctionne pas à cause d'un vice de matière ou de fabrication dans les 60 mois suivant son achat, consultez www.etissl.com pour de plus amples renseignements. Le produit sera réparé ou remplacé, à la discrétion d'ETI. Cette garantie est expressément limitée à la réparation ou au remplacement du produit et toute responsabilité quant aux dommages directs, indirects ou fortuits est expressément exclue. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion des dommages directs, indirects ou fortuits et la restriction ci-haut peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie accorde au consommateur des droits particuliers qui peuvent varier d'une province à l'autre. LA GARANTIE EST NULLE ET SANS EFFET SI LE PRODUIT EST UTILISÉ À DES FINS AUTRES QUE CELLES PRÉVUES POUR LE PRODUIT.



Questions, difficultés, pièces manquantes?
Téléphonez au service à la clientèle de ETISSL
8 h - 17 h, HNC, du lundi au vendredi.

1-855-ETI-SSLI (1 855-384-7754)

www.ETISSL.com



ETI SOLID STATE
LIGHTING
INC.

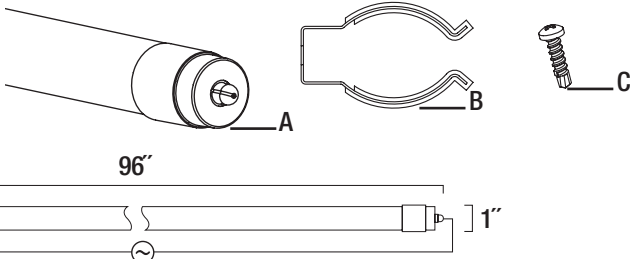
Pedido # 64102161
Parte # T8BP-8-55-850-MV-DE
Certificación # 64102161

MANUAL DE USO Y CUIDADO

TUBO DE PASO DE BALASTO CON CONTROLADOR INTEGRAL

CONTENIDO DEL PAQUETE

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Tubo LED	1
B	Clip en C	1
C	Tornillo	1



NOTA: Guarde el recibo de compra y estas instrucciones como prueba de compra.

ADVERTENCIA: Apague la corriente en el cajetín de interruptores automáticos o fusibles antes de retirar el viejo accesorio, balastro o tubos fluorescentes.

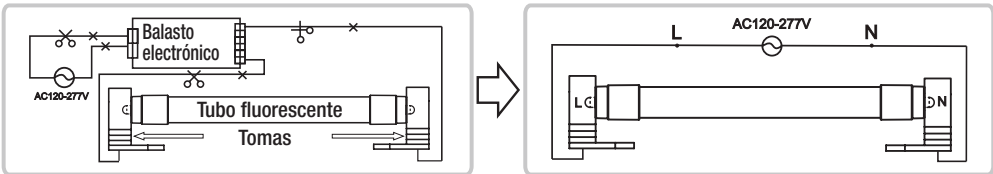
Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, le recomendamos que haga que un electricista calificado se ocupe de la instalación.

INFORMACIÓN

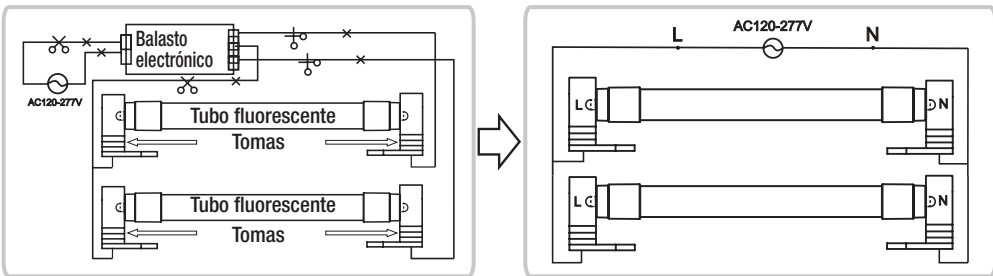
- Corte el suministro en el panel eléctrico antes de comenzar la instalación.
- Retirar los tubos fluorescentes existentes y apartarlos para reciclar según los requerimientos locales.
- Retire y haga a un costado la tapa del balastro, si es necesario.
- Utilice las tomas en derivación existentes si están en buenas condiciones. De lo contrario, se recomienda que se instalen nuevas tomas en derivación (no incluidas).

NOTA : El clip en C debe instalarse en la lámpara para evitar la radiación del tubo y proporcionar seguridad adicional para áreas de alta vibración.

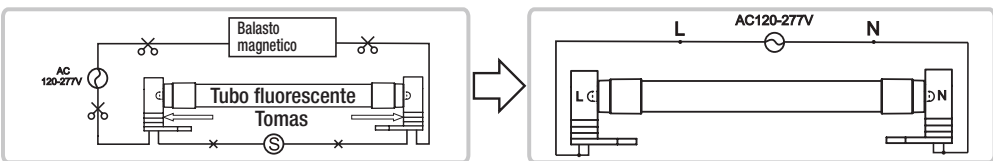
MODIFICAR UNA LÁMPARA CON UN TUBO



MODIFICAR UNA LÁMPARA CON DOS TUBOS



MODIFICAR UNA LÁMPARA CON BALASTO MAGNETICO



CUIDADO Y LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: Antes de limpiar la lámpara, desconecte el suministro eléctrico hacia ésta apagando el cortacircuitos o extrayendo el fusible de la caja de fusibles. Limpie la lámpara con un paño suave y seco. No utilice limpiadores con productos químicos, solventes o abrasivos. No use limpiador líquido en las bombillas LED, en la unidad LED ni en los cables que están dentro de la lámpara.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los problemas menores se pueden arreglar generalmente sin la ayuda de un electricista.

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desconecte la electricidad que la alimenta.

Problema	Causa posible	Medida correctiva
La lámpara no enciende.	El suministro eléctrico está cortado.	Asegúrese de que el suministro eléctrico esté activado.
	El cortacircuitos está apagado.	Asegúrese de que el cortacircuitos esté en la posición de encendido.
	Mal conexión de cables.	Revise para asegurarse de que se hayan conectados los cables de forma correcta. Comuníquese con un electricista calificado.
	El interruptor es defectuoso.	Comuníquese con un electricista calificado.
	Los tubos LED están instalados en forma incorrecta.	Instalar los tubos LED con el extremo que indica "energía en este extremo" en los enchufes energizados.
El fusible se quema o salta el cortacircuitos cuando se enciende la lámpara.	Los cables están cruzados o el cable de suministro eléctrico no está puesto a tierra.	Verifique las conexiones de los cables. Comuníquese con un electricista calificado o llame al Centro de Atención al Cliente de 1-855-384-7754.

ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente y comprenda la información incluida en este manual antes de comenzar el armado e instalación. No hacerlo puede provocar descarga eléctrica, incendio, u otras lesiones que pueden ser graves or mortales. • Asegúrese de cortar el suministro eléctrico en los cables con los que trabajará. Extraiga los fusibles o apague el cortacircuitos. • Este producto debe ser instalado de acuerdo con los códigos de instalación aplicables por una persona familiarizada con la construcción y operación del producto y los riesgos involucrados. • Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de lesiones graves, siempre tome las precauciones adecuadas y desenchufar la lámpara antes de moverla o limpiarla. • Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. La instalación del kit de modificación LED requiere conocimientos de los sistemas eléctricos de las lámparas. Si no está calificado, no intente la instalación. Póngase en contacto con un electricista calificado. • Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Instale este kit solo en las lámparas que tienen las características y dimensiones que se muestran en las fotografías y / o dibujos y donde la clasificación de entrada del kit de modificación no excede la clasificación de entrada de la lámpara. • No haga ni altere ningún agujero abierto en un recinto de cableado o componentes eléctricos durante la instalación del kit. • Para evitar daños o la abrasión, en los cables, no lo exponga a los bordes de chapa metálica u otros objetos afilados.

PRECAUCIÓN: No para iluminación de emergencia.

ADVERTENCIA: ESTE KIT DE MODIFICACIÓN SE ACEPTA COMO COMPONENTE DE UNA LÁMPARA EN EL QUE LA IDONEIDAD DE LA COMBINACIÓN DEBERÁ SER DETERMINADA POR LAS AUTORIDADES QUE TIENEN JURISDICCIÓN. • Los instaladores no deben desconectar los cables existentes de los terminales de portalámparas para hacer nuevas conexiones en los terminales de portalámparas. En su lugar, los instaladores deben cortar los cables existentes de los portalámparas lejos de los portalámparas y hacer nuevas conexiones eléctricas a los cables de los portalámparas empleando los conectores correspondientes. • ESTE KIT DE MODIFICACIÓN INCLUYE UN TUBO LED, UN MANUAL DEL USUARIO Y UNA ETIQUETA QUE SE APLICARÁ EN EL SITIO.

Las unidades cubiertas por este informe fueron diseñadas para ser montadas en la superficie con un difusor para este número de modelo. Las lámparas fluorescentes de montaje empotrado tipo IC y sin IC usan un máximo de dos tubos. Las dimensiones mínimas del compartimiento de tubos se indican a continuación:

Número de Modelo	DIMENSIONES MÍNIMAS DEL COMPARTIMIENTO DE TUBOS [Largo x Ancho x Alto] [pulg.]	Cantidad máxima de tubos
641021XX	96 x 1 x 1	2

AVISO: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Estos límites se establecen para brindar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala conforme a las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno de los siguientes métodos: Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente al cual está conectado el receptor. Consulte con el representante o con un técnico experimentado en radio y televisión para solicitar asistencia. Cambios o modificaciones no aprobadas en forma expresa por la parte responsable del cumplimiento puede invalidar la autoridad del usuario de manejar elequipo.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por un periodo de 5 años desde la fecha original de compra contra defectos en el material y mano de obra. Si este producto no funciona bien debido a defectos en el material o mano de obra dentro de los 60 meses desde su adquisición, visite www.ETISSL.com para obtener detalles. Este producto se reparará o sustituirá a discreción de ETI. Esta garantía está expresamente limitada a la reparación o sustitución del producto y la responsabilidad por daños directos, incidentales o remotos queda por la presente, expresamente excluida. Algunos estados no permiten la exclusión de daños directos, incidentales o remotos, por lo tanto la limitación de exclusión expresada arriba puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga al cliente derechos legales específicos, que pueden variar en los distintos estados. LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA SI EL PRODUCTO NO SE UTILIZA PARA EL PROPÓSITO PARA EL CUAL FUE FABRICADO.



Preguntas, problemas, piezas faltantes?
Llame al Centro de Atención al Cliente de ETI en el horario de
8 a.m. - 5 p.m., HSC, de lunes a viernes.y

1-855-ETI-SSLI (1-855-384-7754)

www.ETISSL.com

